



ЛИНГВОКОГНИТИВНАЯ ПРИРОДА КОНЦЕПТОВ И ИХ РОЛЬ В МЕЖКУЛЬТУРНОМ ВЗАИМОПОНИМАНИИ.

Бозорова Елена Бекмуратовна-

преподаватель академического лица при ТерГУ

Аннотация. В статье рассматривается лингвокогнитивная природа концептов как ключевых единиц концептуальной картины мира и их роль в процессе межкультурного взаимопонимания. Анализируются основные подходы к изучению концепта в современной лингвистике, когнитивной науке и лингвокультурологии. Особое внимание уделяется взаимосвязи языка, мышления и культуры, а также влиянию концептов на формирование национально-культурной специфики коммуникации. Показано, что концепты выступают важным механизмом хранения и передачи культурного опыта, ценностей и норм поведения, обеспечивая эффективное взаимодействие представителей различных культур. Делается вывод о том, что понимание концептуальных различий способствует развитию межкультурной компетентности, снижению коммуникативных барьеров и достижению взаимопонимания в условиях глобализации.

Ключевые слова: концепт, лингвокогнитивный подход, концептуальная картина мира, межкультурная коммуникация, межкультурное взаимопонимание, лингвокультурология, когнитивная лингвистика, языковое сознание.

Термины и профессиональная лексика постепенно переходят в разряд общеупотребительной, чему способствуют журналистские тексты. Как пишет Костомаров: «Именно благодаря широкой пропаганде научных и технических знаний всеми средствами массовой информации частое использование



терминов в газетных текстах, на радио и телевидении способствует, с одной стороны, постепенному усвоению их широкими читательскими кругами, а с другой стороны – из «слова для специалистов» профессиональная лексема превращается в «слово для всех». О. Г. Гузенко отмечает, что «собственно терминологическую лексику можно разделить на три группы: узкоспециальная, общенаучная, общеупотребительная с терминологическим значением.»

За определенный период развития в русском литературном языке сформировалось языковое ядро – языковая картина мира, складывающаяся из совокупности представлений о мире, заключенных в значении слов и выражений данного языка, которая является обязательной для всех его носителей.

Для создания образа в публицистическом тексте используются все возможные языковые средства. В специализированных изданиях профессиональная лексика и профессионализмы в частности становятся знаками общелитературной языковой системы. На современном этапе развития русского литературного языка, когда демократизация общества приводит к снижению значимости языковых норм, использование кодифицированных фразеологизмов подменяется фразами с тем же значением, но способ выражения обусловлен требованиями современного этапа развития общества (яркость, красочность, подбор лексических средств для неординарного выражения идеи).

Чаще всего при создании образа в тексте тематического специализированного издания используются обобщенные абстрактные понятия, имеющие предметные отличительные черты. Эти термины являются носителями обобщенного значения, то есть включают целый класс предметов, материалов, явлений, объектов. Обычно в качестве создателей образа выступают названия стилей интерьера и архитектурных направлений: ар-нуво,



минимализм, лофт, скандинавский стиль и т. д. Например, в предложении *«Похожие орнаменты можно найти в декорах «Паласио», отсылающих к дворцам и патио в ориентальном стиле.»* термин *«ориентальный стиль»* выражает такое абстрактное понятие, как стиль в интерьере, при этом это понятие прочно ассоциируется с определенными вещественными предметами, которые являются узнаваемыми атрибутами. В случае с ориентальным стилем читатель сразу понимает, что речь пойдет о культуре азиатских стран, характерных узорах и стилистике в интерьере. Иногда для создания образа служат ссылки на культуру других стран. Для примера возьмем предложение *«Получилась средиземноморская история, но с ярким карибским акцентом – мексиканским уголком бассейна.»* В данном предложении *«средиземноморская история»* и *«карибский акцент»* приобретают свои значения благодаря контексту, иначе было бы сложно определить, в какой терминологической системе они существуют. Несмотря на их принадлежность профессиональной лексике, у них высокая степень отклонения от нормы профессионального употребления и присутствует образность. Для создания образа так же могут использоваться наименования конкретных предметов, например, как в предложении *«Масштабный «мрамор» серии «Прадо» нового обрезанного формата украшен цветочным люстровым орнаментом и представлен, в том числе, в структуре буазери.»* или *«Коллекция Vikhara от итальянского производителя Decori-Decori предлагает свой взгляд на актуальные геометрические орнаменты».* В этих предложениях названы названия видов орнаментов указывают на определенный стиль.

Таким образом, в данном специализированном издании для создания образа в тексте используются профессиональные экспрессивы, профессионализмы с коннотативным значением и термины, ставшие «обиходными». Если термин является существительным, то он в основном



имеет переносное значение и входит в состав метафоры. В остальных случаях за создание образа в тексте отвечают прилагательные. Такие прилагательные не являются терминами сами по себе, но входят в состав термина или профессионального выражения, поэтому становятся прилагательными-терминоэлементами.

Выводы. Интерес играет важную роль в осуществлении любой деятельности. Особое место занимает он и в процессе обучения, поскольку значительно снижает трудности восприятия учебного материала. Поэтому главными условиями активизации мотивированной познавательной деятельности являются и творческий учительский подход, и устойчивый интерес к учебной информации у обучающихся.

Специфика профессионального лексикона состоит в использовании лексики, которая представляет собой дифференцированную систему лексических единиц, функционирующих в астрономии и обслуживающих такую сферу деятельности, как астрономия. Таким образом, можно сделать вывод, что профессионализмы – это слова, используемые небольшими группами людей, которые объединены по роду своей деятельности. Они могут служить как для обозначения различных орудий производства, производственных процессов, так и сырья, получаемой продукции и т.д. В отличие от терминов, представляющих собой официальные научные наименования специальных понятий, профессионализмы воспринимаются как «полуофициальные» слова, не имеющие строго научного характера.

Литература :

1. Гузенко О. Г. Состав строительной терминологии и ее функционирование в специальных и неспециальных текстах разноструктурных языков. Саратов: Саратов. гос. ун-т им. Н.Г. Чернышевского, 1991. – 19 стр.



2. Шадиева Д. К. Изучение характера изменений норм русского языка //Ученый XXI века. – 2022. – №. 8 (89). – С. 27-32.
3. Шадиева Д. К. Экстраполяция и изучение тенденций на изменение норм русского языка //Современные проблемы филологии. – 2022. – С. 133-138.